Document généré le 13 juil. 2025 16:38

Recherches amérindiennes au Québec

Publications québécoises récentes

Christian Gates St-Pierre

Volume 35, numéro 2, 2005

URI : https://id.erudit.org/iderudit/1082636ar
DOI : https://doi.org/10.7202/1082636ar

Aller au sommaire du numéro

Éditeur(s)

Recherches amérindiennes au Québec

ISSN

0318-4137 (imprimé)
1923-5151 (numérique)

Découvrir la revue

Citer ce document

Gates St-Pierre, C. (2005). Publications québécoises récentes. *Recherches amérindiennes au Québec*, *35*(2), 103–104. https://doi.org/10.7202/1082636ar

Tous droits réservés © Recherches amérindiennes au Québec, 2005

Ce document est protégé par la loi sur le droit d'auteur. L'utilisation des services d'Érudit (y compris la reproduction) est assujettie à sa politique d'utilisation que vous pouvez consulter en ligne.

https://apropos.erudit.org/fr/usagers/politique-dutilisation/

Cet article est diffusé et préservé par Érudit.

Érudit est un consortium interuniversitaire sans but lucratif composé de l'Université de Montréal, l'Université Laval et l'Université du Québec à Montréal. Il a pour mission la promotion et la valorisation de la recherche.

https://www.erudit.org/fr/

contenter de Uepishtikueiau, de ce qui leur a été octroyé » (p. 41), et à agir comme s'ils étaient chez eux, « comme l'ont fait leurs propres ancêtres à Uepishtikueiau » (p. 40).

Ce texte peut être lu d'au moins trois façons : le lecteur pressé pourrait ne lire que les sections synthétisées par Sylvie Vincent, en italiques dans le texte ; on pourrait ne s'attarder qu'aux sections rapportées par ses informateurs-conteurs, en caractères ordinaires et en retrait dans le texte ; ou mieux, on peut suivre l'enchaînement des deux, ce qui pose néanmoins l'inconvénient de nombreuses répétitions, d'autant plus que Sylvie Vincent nous présente souvent diverses variantes narratives rapportées par ses informateurs-conteurs. Par cette dernière procédure, on gagne toutefois l'avantage de la complémentarité dans le récit. De temps en temps, quelques notes en bas de page viennent préciser une graphie, un toponyme, ou un autre détail d'ordre linguistique. Sylvie Vincent résiste à la tentation de l'analyse, et aussi à celle de vouloir établir des correspondances entre la tradition orale et la tradition écrite, dont elle souligne le caractère potentiellement « nuisible » (p. 27).

Je ne sais pas ce qu'il en sera de la sensibilité du lecteur euroquébécois au terme de ce *Récit de Québec* tiré de la tradition orale innue, et, en revanche, ce qu'il en sera de la sensibilité du lecteur innu du *Récit de Uepishtikueiau* de l'arrivée des Français à Québec selon sa propre tradition orale. Suivant les vœux exprimés par Sylvie Vincent dans sa présentation liminaire, il est permis de croire que, non pas la confrontation, mais la mise en parallèle de deux versions d'une même histoire, l'une, orale non officielle, l'autre, écrite « officielle », ne peut que favoriser une plus grande compréhension et une meilleure convivialité entre ces deux peuples, grâce aux enseignements réciproques que les générations passées ont livrés à celles d'aujourd'hui. Si tel est le cas, l'objectif de Sylvie Vincent, en nous livrant ce récit, aura été partiellement atteint.

Robert Fournier
Carleton University, Carleton

Ouvrage cité

TRIGGER, Bruce G., 1978 : *Les Indiens et l'âge héroïque de la Nouvelle-France*. Brochure historique, 30, Ottawa, La Société historique du Canada.

Publications québécoises récentes

Au pays des peaux de chagrin. Occupation et exploitation territoriales à Kitcisakik (Grand-Lac-Victoria) au XXe siècle

Jacques Leroux, Roland Chamberland, Edmond Brazeau et Claire Dubé. Presses de l'Université Laval et Musée canadien des civilisations, Québec et Gatineau, 2004, 255 pages. 35 $

Au cours des deux derniers siècles, les Algonquiens de l'Abitibi-Témiscamingue ont subi une série d'invasions d'hommes blancs (bûcherons, trappeurs, colons, touristes) dont les activités ont sensiblement modifié le paysage. Les auteurs (deux anthropologues, un médecin et un interprète) décrivent les impacts de ces changements sur les modes de production et sur la gestion du territoire des Algonquiens du Subarctique en général, puis sur ceux de Kitcisakik en particulier. Leur étude est centrée sur la transmission de terrains de chasse au sein des familles de Kitcisakik au XXe siècle à travers les récits des informateurs et les données archivistiques et ethnographiques. Le livre contient de nombreuses illustrations (photographies anciennes et récentes, cartes, diagrammes de parenté, etc.), ainsi qu'une section intitulée « Bibliographie, cartographie et filmographie » dans laquelle on ne retrouve cependant qu'une seule entrée de film (*L'Erreur boréale*) et très peu de cartes.

Littérature amérindienne du Québec. Écrits de langue française

Maurizio Gatti. Préface de Robert Lalonde. Cahiers du Québec nº 140, Collection Littérature, Éditions Hurtubise HMH, Montréal, 2004, 271 pages. 30 $

Voici un bel ouvrage qui devrait susciter beaucoup d'intérêt. Il s'agit en quelque sorte d'une anthologie de la littérature amérindienne contemporaine écrite en français – la première du genre – assemblée par Maurizio Gatti, qui a étudié la littérature amérindienne à l'université de Rome III et à l'Université Laval. Après la brève mais jolie préface de Robert Lalonde, le lecteur trouvera une introduction d'une trentaine de pages dans laquelle Gatti fait preuve d'une vision originale et rafraîchissante par sa distanciation, et aussi très personnelle par moments. Le corps de l'ouvrage est constitué de contes, de légendes et de poèmes (dont certains sont inédits), ainsi que d'extraits de romans, de pièces de théâtre, de récits et de témoignages, précédés d'une brève présentation de leur auteur. Au total, soixante-treize textes d'auteurs provenant de l'ensemble des communautés amérindiennes du Québec. La dernière section, aussi utile qu'intéressante, est constituée de courtes biographies, dont celles de Bernard Assiniwi, Myra Cree, André Dudemaine, Jean-Louis Fontaine, Geneviève McKenzie, Rita Mestokosho, Roméo Saganash, Georges Sioui et plusieurs autres. Le livre se termine par une bibliographie thématique étoffée dans son ensemble, mais sans être exhaustive pour chacun des thèmes.

Le Nouveau Récit des frontières dans les Amériques

Sous la direction de Jean-François Côté et Emmanuelle Tremblay. Collection Americana, Les Presses de l'Université Laval, Québec, 2005, 222 pages. 24 $

Cet ouvrage collectif regroupe dix contributions de chercheurs s'intéressant aux transformations de la littérature de voyage depuis la deuxième moitié du XXe siècle. Les œuvres d'écrivains américains, québécois, antillais, mexicains, brésiliens et autochtones sont analysés dans cette perspective. On retiendra plus particulièrement la contribution d'Hélène Destrempes : « Pour une traversée des frontières coloniales : identité et transaméricanité dans les œuvres de Bernard Assiniwi et Yves Sioui Durand ».

Être Maya et travailler dans une maquiladora. État, identité, genre et génération au Yucatán, Mexique

Marie-France Labrecque. Les Presses de l'Université Laval, Québec, 2005, 204 pages. 25 $

Professeure d'anthropologie à l'Université Laval, Marie-France Labrecque s'intéresse au Yucatan depuis plus de trente ans. Elle présente ici les *maquiladoras* de confection, non pas celles des grandes villes de la frontière avec les États-Unis, bien connues, mais plutôt celles qui furent implantées à partir des années 1980 dans la région touristique du Yucatan dans le cadre d'un vaste programme de développement et d'éradication de la pauvreté en milieu urbain et rural. Comme le sous-titre l'indique, l'auteure montre la relation, à l'échelle

© Recherches amérindiennes au Québec • REPRODUCTION INTERDITE

locale, entre les concepts d'État, d'identité ethnique, de genre et de génération dans son évaluation critique de ce programme, évaluation qu'elle situe par ailleurs dans le cadre de la mondialisation de la production économique. Bien que l'auteure ait adopté une démarche ethnographique (avec observation participante et entrevues), il est à noter que l'ouvrage ne contient étrangement qu'une seule carte et aucune photo de terrain.

Journal de Vaugine de Nuisement

Édition critique par Steve Canac-Marquis et Pierre Rézeau. Les Presses de l'Université Laval, Québec, 2005, 191 pages. 25 $

Étienne Martin de Vaugine de Nuisement, jeune lieutenant d'une compagnie d'infanterie, est envoyé en Louisiane en 1751 et, en 1752, il est désigné pour faire partie du convoi qui remonte chaque année le Mississippi jusqu'au pays des Illinois, où il restera trois ans. C'est ce séjour qu'il relate dans son bref journal (le manuscrit du *Journal* fait moins de 27 pages), daté des environs de 1765. On y trouvera des détails ethnographiques intéressants à propos des nations amérindiennes rencontrées, notamment les Illinois et les Arkansas. L'ouvrage contient un glossaire, un index des noms de personnes, de lieux et de tribus amérindiennes, une bibliographie et des annexes regroupant des documents d'archives inédits et présentés comme repères biographiques.

L'archéologie de la Nouvelle Ferme et la construction identitaire des Canadiens de la vallée du Saint-Laurent

Hélène Côté. Collection Mémoires de recherche 2, Association des archéologues du Québec, Québec, 2005, 198 pages. 20 $

La thèse de doctorat d'Hélène Côté, supervisée par Marcel Moussette et soutenue en 2001 au département d'histoire de l'Université Laval, est le deuxième volume d'une toute jeune collection publiée par l'Association des archéologues du Québec (AAQ). L'auteure y étudie l'évolution de l'identité des Canadiens sous le Régime français, en se basant sur l'analyse de la culture matérielle provenant du site de la Nouvelle Ferme à l'île aux Oies (qui contient aussi les traces fugaces d'une présence amérindienne durant le Sylvicole). Son analyse s'appuie aussi sur le concept d'*habitus* de Bourdieu et elle aborde le site archéologique comme une histoire de vie, à la manière des anthropologues. L'apport des contacts avec les Amérindiens dans ce processus de construction identitaire y est brièvement discuté. Les illustrations sont nombreuses et incluent quelques planches couleur présentées en annexe.

Christian Gates St-Pierre

Thèses et mémoires

Boucher, Nathalie, 2005 : *La transmission intergénérationnelle des savoirs dans la communauté innue de Mashteuiatsh : Les savoir-faire et les savoir-être au cœur des relations entre les Pekuakamiulnuatsh*. Mémoire de maîtrise, département d'anthropologie, Université Laval.

Colpron, Anne-Marie, 2005 : *Dichotomies sexuelles dans l'étude du chamanisme : le contre-exemple des femmes « chamanes » shipibo-conibo (Amazonie péruvienne)*. Thèse de doctorat, département d'anthropologie, Université de Montréal.

Guyon, Anne-Céline, 2005 : *Processus de guérison et revitalisation culturelle : les enjeux du mouvement de guérison autochtone*. Mémoire de maîtrise, département d'anthropologie, Université Laval.

Hiram, Léa, 2005 : *Sens et sensibilité du savoir chez les Inuit des Îles Belcher (Nunavut)*. Mémoire de maîtrise, département d'anthropologie, Université Laval.

King Levangie, Shelagh, 2005 : *Globalised First Nation Politics: The United Nations Drafted Declaration on the Rights of Indigenous Peoples and the Canadian Experience*. Mémoire de maîtrise, département de sociologie et d'anthropologie, Université Concordia.

Labrèche, Yves, 2005 : *Appropriation et conservation des ressources alimentaires chez les Inuit de Kangiqsujuaq-Salluit, Québec arctique : perspective ethnoarchéologique*. Thèse de doctorat, département d'anthropologie, Université de Montréal.

Morissette, Anny, 2005 : *De la forêt à la réserve, la mosaïque politique d'une bande autochtone: l'exemple des Atikamekw de Manawan (Québec)*. Mémoire de maîtrise, département d'anthropologie, Université de Montréal.

Pachocinski, Cécile, 2005 : *La « spiritualité amérindienne en train de se faire » dans les politiques de relations interculturelles entre Amérindiens et Euroquébécois*. Mémoire de maîtrise, département d'anthropologie, Université Laval.

Ryan, Tiffany, 2005 : *Community Control of Education: How the Mohawk Community of Kahnawake is Reclaiming their Schools*. Mémoire de maîtrise, département de sociologie et d'anthropologie, Université Concordia.

Sévigny, Mathieu, 2005 : *Archéologie et complexe tabagique : étude de variabilité des pipes du Sylvicole*. Mémoire de maîtrise, département d'anthropologie, Université de Montréal.

Thom, Brian, 2005 : *Coast Salish Senses of Place: Swelling, Meaning, Power, Property and Territory in the Coast Salish World*. Thèse de doctorat, département d'anthropologie, Université McGill.

Truchon, Karoline, 2005 : *L'anthropologie qui laisse des traces. La photographie comme agent d'empowerment : Une ethnographie avec des Innus de Uashat mak Mani-Utenam*. Mémoire de maîtrise, département de sociologie et d'anthropologie, Université Concordia.

Christian Gates St-Pierre

Livres reçus

L'Importance de créer un Bureau de la statistique du Nunavik

Rapport final présenté au MAINC par R. M. Bone. Université de la Saskatchewan, Saskatoon, octobre 2004, 21 p.

La « monnaie des Sauvages » – Les colliers de wampum d'hier à aujourd'hui

Jonathan C. Lainey. Septentrion, Sillery, 2004, 283 p.

Au pays des peaux de chagrin – Occupation et exploitation territoriales à Kitcisakik (Grand-Lac-Victoria) au xxe siècle

Jacques Leroux, Roland Chamberland, Edmond Brazeau et Claire Dubé.

© Recherches amérindiennes au Québec • REPRODUCTION INTERDITE